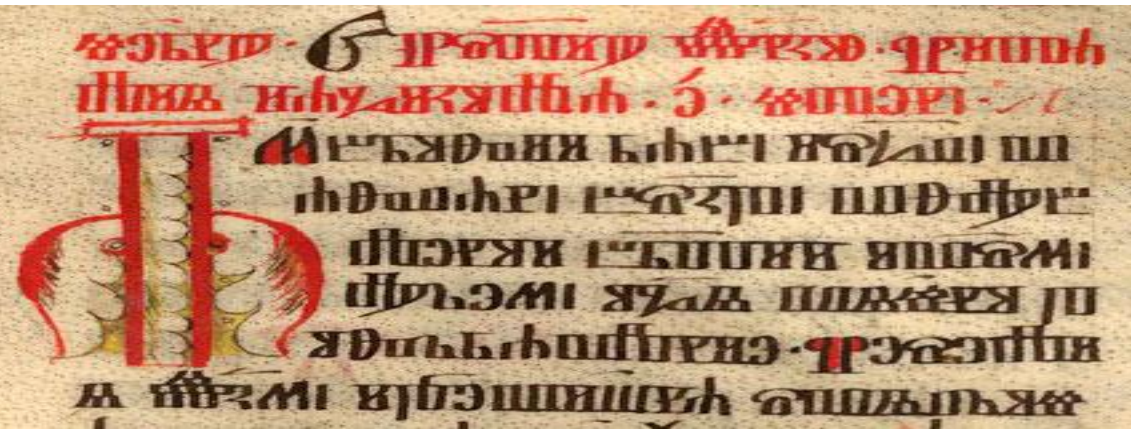
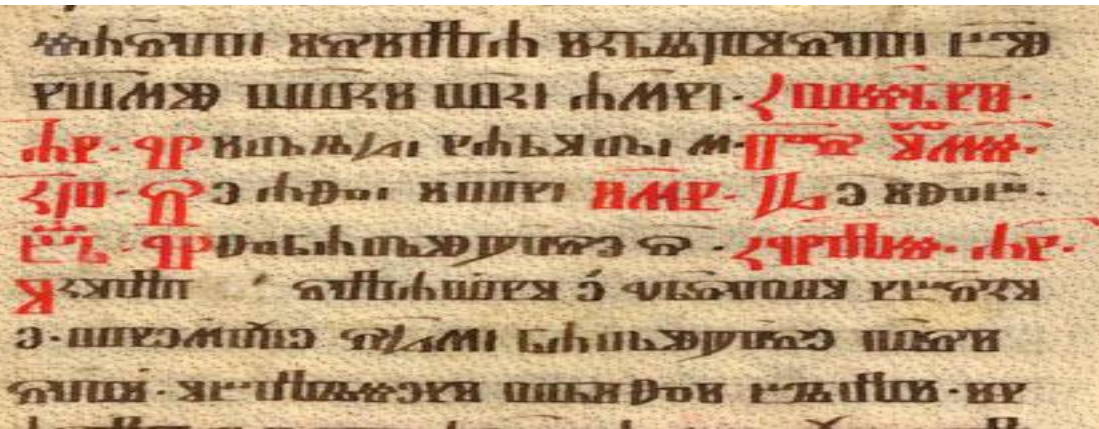
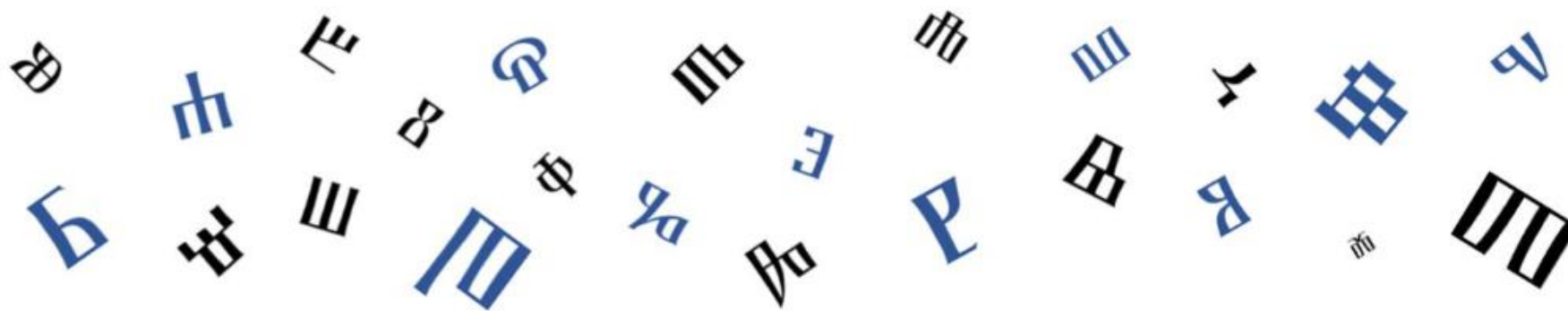


Staroslavenski institut

- središnja hrvatska akademska ustanova za istraživanje hrvatske glagoljice i glagoljaštva
- interdisciplinarno istraživanje hrvatske srednjovjekovne glagoljične baštine u hrvatskome i europskome kontekstu





Glagoljica u školi

Pozivamo sve učitelje hrvatskoga jezika koji predaju u osnovnim školama i koji bi željeli da se ove ili sljedeće šk. god. u njihovoj školi održi predavanje *Glagoljica i glagoljaštvo* ili voditelje glagoljaških skupina zainteresirane za održavanje radionice čitanja različitih glagoljičnih spomenika da se jave na e-adresu: amihaljevic@stin.hr.

Glagoljica i brojevi – prezentacija

Glagoljica i brojevi – listić

Nastavni listić – Dan hrvatske glagoljice – za velike

Nastavni listić – Dan hrvatske glagoljice – za malene

Predavanja i radionice za škole

Nestašni glagoljaši

የጌሮሙከላዎጾ ገልጠኑገልጠኑዋከላጾ



Grafit iz Huma



Obrazovne igre



Glagoljojed

Glagoljojed je igra u kojoj igrači kontrolirajući tijelo zmijsa čija je glava latinično slovo gutaju glagoljična slova.

IGRAJ



Leteća glagoljica

Igra s glagoljičnim slovima inspirirana igrom Flappy bird. Igrač može upisati riječ do 8 znakova od kojih će se svako slovo riječi pretvoriti u leteći blok.

IGRAJ

Obrazovne igre



Pamtilica s glagoljicom

Igra pamtilica s glagoljičnim slovima obrazovna je igra i može poslužiti kao zabavno sredstvo za učenje glagoljice.

IGRAJ



Osmosmjerka s glagoljicom

Osmosmjerka s glagoljicom u kojoj igrači trebaju pronaći riječi s popisa. Riječi se svaki put izmjenjuju i nalaze na drukčijim položajima u tablici, pa nijedna nova igra nije ista.

IGRAJ

Obrazovne igre



11/24
пѣсѣнѣци (žrlac)

- smudljivac
- proždrljivac
- snudljivac
- ncstrpljivac

Točno +60

пѣсѣнѣци (žrlac) = proždrljivac
(bolje rečeno - gurinom)

žrlac: ljubiti praščiča

Glagoljska riječ mjeseca – kviz

Provjerite svoje znanje hrvatskih crkvenoslavenskih riječi!

IGRAJ

The screenshot shows a digital interface for a word game. It includes a progress indicator (11/24), the current word in Cyrillic and its phonetic transcription, a list of four options, a confirmation message with points (+60), the correct answer with a pig illustration and a note about pronunciation, a definition, and a large blue 'IGRAJ' button at the bottom.

RJEČNIK CRKVENOSLAVENSKOGA JEZIKA HRVATSKE REDAKCIJE

ћ

џ

Ѡѡ

Ѣѣ

Ѥѥ

Ѧѧ

Ѩѩ

Ѫѫ

Ѭѭ

(sicl) i her'tēe (sicl) i pročeē sie potr(ē)bilš esi PsFr 40a τῶν Ἀμορραίων CommPs 43,3; da izvedu vi ot stuženiē ejupt'skago na z(e)mlju hananēju i ateē i amorēe i perezēe i evēe i buzēe i erēe BrVO 193b amorēa Vat, 91b N₂ 92b εἰς τὴν γῆν τῶν ... Ἀμορραίων *in terram ... Amorrhæi* Ex 3,17.

Ⲅ

ⲁⲛⲓⲃⲉⲃⲛⲥⲟⲩ

ΔΜΟΡΨΙΣΚΥ, -и adj.

etiam ΔΜΑΡΕΙΣΚΥ, ΔΜΑΡΨΙΣΚΥ
Br; PsLob Fr; CPar

amorejski; of the Amorites; — Ἀμορραίων (gen.); Amorrhæi (gen.), Amorrhæorum (gen.); - ad Amorrhæum pertinens (v. ΔΜΟΡΨΙ): i ubivšumu c(ēsa)ri krēpkie seona c(ēsa)ra amorēiska PsLob 86r CPar 117r amarēiska PsFr 111b βασιλέα τῶν Ἀμορραίων *regem Amorrhæorum* Ps 135,19; izbi c(ēsa)ri krēpkie seona c(ēsa)ra amorēiska PsLob 85v CPar 116r amareiska PsFr 109d βασιλέα τῶν Ἀμορραίων *regem Amorrhæorum* Ps 134,11; vodili vi po pustini ... êko naslêdovati z(e)mlju amorēisku BrVO 448a N₂ 255d τὴν γῆν τῶν Ἀμορραίων *terram Amorrhæi* Am 2,10; v selēh' amorēiscēh' vseliše se PsFr 64r τῶν Ἀμορραίων CommPs 77,55. - Exh.

Ⲅ

Vb, 9c πρὸς ... υἱὸν Ἀμωσ *filius Amos* Is 2,1; vidēnie isaie s(i)na amosova BrVO 9a Vat, 1d Pm 1d υἱὸς Ἀμωσ *filius Amos* Is 1,1; - exh.

2. pro ΑΜΟΝ (gen.) v. ΔΜΟΝΟΥ sub 2.

Ⲅ

ⲁⲛⲓⲃⲉⲃⲛⲥ

ΔΜΟΨ, -a m., nom. propr.

sub 1b tantum ΜΟΨ

M; Br; COxf

1. *Amos; Amos*; — Ἀμώσ; Amos:

a) unus e prophetis minoribus: togda proricaše amosъ i osiē BrVO 327d cf. 4Rg 15,1; čte(nie) amosa pr(oro)ka MVat, 148b Nov 143d Lab 123a *lectio Amos prophetae*; slovesa amosa êže bēše v kariatiarimē BrVO 446d Vat, 235a N₂ 255a Pm 179c Bar 288a λόγοι Ἀμωσ *verba Amos* Am 1,1; i vidih' tu isaiju i eremiju i ezekiju i amosa i mehiē COxf 4b; sl(o)vo eže g(ospod)ъ reče amosomъ pr(o)r(o)k(o)mъ BrVO 381d N₂ 220c *per Amos prophetam* Tob 2,6;

b) filius Nahum, unus e maioribus Christi: kto b(i)si matatē kto b(i)si mosъ MNov 263a τοῦ Ἀμώσ *qui fuit Amos* L 3,25.

2. pro Ἀμώσ, Ἀμών, ΑΜΟΝ v. ΔΜΟΝΟΥ sub 2.

Ⲅ

RJEČNIK CRKVENOSLAVENSKOGA JEZIKA

Ⲅⲓⲛⲁⲛⲉⲗⲁⲧⲓ

ИЗГЛЕДАТИ, -аю, -аеши ipf. et pf.

Mvat₄ Lab; Br

*temeljito pogledati, temeljito gledati, razgleda(va)ti; examine, inspect, look about; — περιβλέπασθαι; circumspectare, prospicere: egda vnide i(su)sъ v' er(u)s(o)|(i)m' smete se v'sъ grad' gl(agol)e kto sa est' i vnide v cr(ê)k(ь)v' i **izgleda** vse MVat₄ 31d Lab 31a/b περιβλεψάμενος πάντα *circumspectis omnibus* Mc 11,11; oče gl(agol)juču ijude siê se êvi se čestъ etera **iz'gledajučiê** iz' gori BrVO 417a Vat₅ 223d **iz'gledajuči** N₂ 243a *apparuit pars quaedam prospiciens de monte* 1Mach 4,19; t(a)ko greduči i **izgledajuči** juže po pustini i naide kamennu goru pod nejuže vrhomъ vidê veliju pečъ êže se etrimъ kamenemъ zapiraše BrN₂ 361c. – Exh.*

Cf. ИЗВИДѢТИ

A(1. izglédati, 2. izgledati)

ИВО conj.

M; Br; Ps; RitKlim; CKlim Grš; RegBen; FgKuk Vb Period Jac Nicod

1. conj. explic. affectiva *ta, i; indeed, verily*; — καὶ γάρ, δέ; nam, etenim, et, quippe, tamen: vistinu i ti ot onêh' esi **ibo** i besêda tvoê êvê te tvorit' MVat₄ 75c Nov 76c Roč 63c Lab 67a καὶ γάρ ἡ λαλιά σου δῆλοόν σε ποιεῖ *nam et loquela tua manifestum te facit* Mt 26,73 || **ere** CPar 242v; sim. BrVO 230a Vb₁ 150c N₂ 111c Pm 105b; ni posmêjut mi se vrazi moi **ibo** vsi ždjucei te ne postidet se MVat₄ 1d Nov 2d Roč 1c Lab 1d BrAc 5c PsLob 14v Par 17v Fr 24b RitKlim 99v καὶ γάρ πάντες οἱ ὑπομένοντές σε οὐ μὴ κατασχυνθῶσιν *etenim universi qui sustinent te non confundentur* Ps 24,3; počto othodiši brate **ibo** i pivo cêlo imamъ BrLab 135a; dom' že isplъnenъ estъ blagouhaniê mirъ isplъnenъ estъ glasa blagago **ibo** blagouhanie glasъ blagi estъ BrVO 226a Vb₁ 147c Vat₅ 106a N₂ 109b *nam odor bonus fama bona est.* — Cf. ВЪСТЕ, ЗАИСТО, ИДЪ, ИДЪЖЕ.
2. conj. causativa (explicativae propinqua) *jer, because*; — ἀνθ' ὧν, γάρ; quoniam, eo quod: i vz'veselet se iže pravi sut' **ibo** rosa êže ot b(og)a e(stъ) iscêlaet' e FgNicod 1ab *quoniam ros qui est a Domino sanitas est illis*; na kolêno grêšnihъ turskihъ i na četiri ne obraču **ibo** zatvoriše plênenie svršenoe vъ idumêi BrVat₅ 235b N₂ 255b ἀνθ' ὧν συνέκλεισαν αἰχμαλωσίαν τοῦ Σαλωμων εἰς τὴν Ἰδουμαίαν *eo quod concluderint captivitatem perfectam in Idumaea* Am 1,9 || **zane** VO 447b; rekosta voina k nemu ničesože ne stvori sebê zla druže dobri **ibo** vlhva ta sdê esta FgPeriod b oi γάρ ἄνθρωποι ᾧδε εἰσιν; voina rekosta k <s>ebê idêvê i poimevê is<ka>tela eju **ibo** dioskoridъ <v>inê eju primêsi se i žestok estъ protivu nama FgPeriod d ὥστε δικαιολογεῖσθαι πρὸς δισκοριδῆν; — cf. ἀρε, εδα, ελλαже, зане, занеже, зачто, зачь, ида, идъ, идъже, понеже, ѳко.
3. conj. copul. cum notione affirmativa vel grad. *pa i, štoviše i, čak i, te; for indeed, and even, moreover, and indeed*; — καὶ γάρ, καίγε, καί; etenim, autem, denique: z(e)mла potrêse se **ibo** n(e)b(e)sa kanuše ot lica b(og)a sinae PsLob 42v Par 39r BrAc 15b καὶ γάρ οἱ οὐρανοὶ ἔσταξαν *etenim caeli distillaverunt* Ps 67,9 || **i vistinu** CPar 57r; posrêdê rukoveti da sьbiraetъ i ne posramite ee i noseče ponesite ei **ibo** napitêjuče napitêite ju ot ргъgi BrVO 464c καί γε παραβάλλοντες παραβαλεῖτε αὐτῇ Ru 2,16; vnideši na gumno na ne pokažeši se muževi doideže skončaetъ p'e i êdi **ibo** idetъ spati i unêsi mêsto idêže spitъ i prideši BrVO 465a καὶ ἔσται ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτόν *quando autem ierit ad dormiendum* Ru 3,4; koliko krat že pokajut' se ... da imъ b(og)ъ n(e)b(e)ski silu protivu stati **ibo** hananeê c(êsa)ra i evušeê i perezêê ... i vse krêpkie v' ešebonê prostrêše i z(e)mle i gradi ihъ ti udr'žaše BrVO 389a Vat₅ 209d N₂ 228b <i>**bo** Vb₁ 248c *denique* Jdt 5,20.
4. conj. cum notione advers. aut concess. *ali, a ipak, no, premda; and yet, but, however, although*; — καὶ γάρ, καίγε; etenim, sed, tamen, cum: mno<ž>iceju braše se <съ> mnoju ot junost<i m>oee **ibo** ne prêmogu mene FgKuk 1a PsLob 84r Par 76v Fr 106c RitKlim 2v BrVO 97a MVat₄ 62c καὶ γάρ οὐκ ἠδυνήθησάν μοι *etenim non potuerunt mihi* Ps 128, 2 || **i vistinu** CPar 114r; vsa eliko rečeši stvoru ti ... êko istinoju bližika ti es(ъ)мъ **ibo** ače estъ bližei mene bližika ... ače poimetъ te to blago da blažei budetъ BrVO 465b καί γε ἔστιν ἀγχιστεύς ἐγγύων ὑπὲρ ἐμέ *sed est alius me propinquior* Ru 3,12; v' neiže semr'ti podobaetъ sl(a)viti se o isp(o)v(ê)di g(ospod)a n(a)šego is(u)h(ъst)a **ibo** v' nei mislъ moê vel'mi skrušaet' se êko bog(a)stvo moe eže b(og)u dati obečaъ tujimъ i nečist(i)vimъ doselê rabotaetъ BrLab 160a Vat₅ 205b Vb₄ 93d Vat₁₉ 375c Bar 462a *tamen in eo mens mea conteritur* || **ere** Pm 284c; otvečav' avraam' reče êko edinoju počeh' gl(agol)ati da g(lago)lju k' g(ospod)u moemu **ibo** esm' prah' i popel' BrVO 143b N₂ 68d ἐγὼ δὲ εἰμι γῆ καὶ σποδός *cum sim pulvis et cinis* Gn 18,27.
5. conj. cum notione conclusiva *dakle, stoga, i tako; hence, (and) thus*; — unde, ergo, igitur: šuê bo zn(a)m(e)nuet' s'dêšnuju žizn' a desnaê žizn' vêčnuju ... **ibo** ... podobnê anj(e)l' ... vъzvêstiti vêčnuju ego žizn' priši' bêše BrVb₁ 163c VO 248b N₂ 122a *ergo* || **juže bo** Vat₅ 117a; **ibo** braf'ê ako želêmo къ umileniju višnago svršenîe doiti k visoti n(e)b(e)scoi ... smêreniemъ lize se RegBen 13a *unde*; **ibo** egda sveti gradъ obital' bi se ... bivaše da sami c(êsa)ri i knezi mêsto prêvelieju častiju dostoino držali bi BrVO 424d Vat₅ 227c <i>**bo** N₂ 246b *igitur* 2Mach 3,1.

Cf. ВО, ВИСТИНОУ, ере, же, оубо

E-gramatika



Imenice

Pri sklonidbi imenica treba voditi računa o dvjema činjenicama:

- \acute{e} se katkad zamjenjuje s e ili i (ili obratno)
- glavne sklonidbe utječu na sporedne i obratno.

Glavne sklonidbe

A-sklonidba

To je glavna sklonidba imenica ženskoga roda. Može biti nepalatalna ili palatalna. Palatalna sklonidba naziva se *ja*-sklonidbom. Prema *ja*-sklonidbi sklanjaju se imenice kojima je posljednji suglasnik u nominativu jednine palatal \acute{c} , \acute{z} , \acute{s} , $\acute{č}$, c , z , $\acute{ž}$ ili f , intervokalno $[j]$ ili palatalizirani l ili n .

padež	ženski rod					
	<i>a</i> -sklonidba			<i>ja</i> -sklonidba		
	jednina	množina	dvojina	jednina	množina	dvojina
N	žena	ženi	ženê	svêća	svêće	svêći
G	ženi	ženъ	ženu	svêće	svêćъ	svêću
D	ženê	ženamъ	ženama	svêći	svêćamъ	svêćama
A	ženu	ženi	ženê	svêću	svêće	svêći
V	ženo	ženi	ženê	svêće	svêće	svêći
L	ženê	ženahъ	ženu	svêći	svêćahъ	svêću
I	ženou	ženami	ženama	svêćeu	svêćami	svêćama

O-sklonidba

To je glavna sklonidba imenica muškoga i srednjega roda. Može biti nepalatalna ili palatalna. Palatalna sklonidba naziva se *jo*-sklonidbom. Prema *jo*-sklonidbi sklanjaju se imenice kojima je posljednji suglasnik u nominativu jednine palatal \acute{c} , \acute{z} , \acute{s} , $\acute{č}$, c , z , $\acute{ž}$ ili f , dočetno i $[j]$ iza vokala ili palatalizirani l ili n . Srednji rod razlikuje se od muškoga roda jer su mu N, A i V jednaki.

padež	muški rod					
	<i>o</i> -sklonidba			<i>jo</i> -sklonidba		
	jednina	množina	dvojina	jednina	množina	dvojina
N	drugъ	druzi	druga	križъ	križi	križa
G	druga	drugъ	drugu	križa	križъ	križu
D	drugu	drugomъ	drugoma	križu	križemъ	križema
A	druga/drugi	drugi	druga	križъ	križe	križe

Repozitorij glagoljaškoga pjevanja

102 **Гласъ свѣтъ ѿ свѣта.**

Създана ѿ свѣта свѣтъ. Създана ѿ свѣта свѣтъ. Свѣтъ ѿ свѣта.

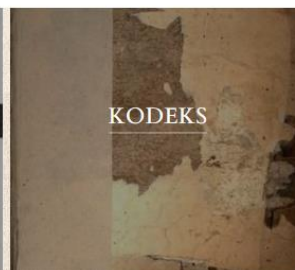
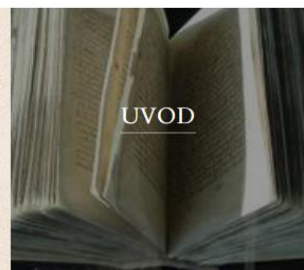
Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ. Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ. Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ.

Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ. Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ. Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ.

Virtualne izložbe

Žgombičev
zbornik

UVOD KNJIGA PUTUJE KODEKS ISTRAŽIVAČI KNJIŽEVNI KUTAK MEDICINSKI KUTAK ZABAVNI KUTAK
BIBLIOGRAFIJA



KODEKS ▾ ISTRAŽIVAČI ▾ COD. SLAV. 8 ▾ ZABAVNI KUTAK ▾ BIBLIOGRAFIJA



MISAL KNEZA NOVAKA

650. obljetnica prvoga

datiranoga glagoljskog misala

1368.–2018.



Kanal na YouTubeu



Staroslavenski institut

@StaroslavenskiInstitut · 64 subscribers · 16 videos

YouTube kanal Staroslavenskoga instituta, središnje hrvatske akademske ustanove za istr... >

Customize channel

Manage videos

Home Videos Community

Latest

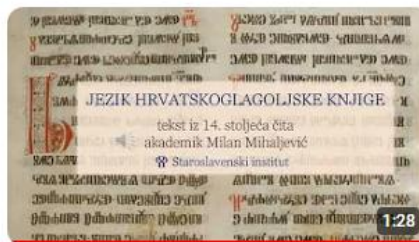
Popular

Oldest



Hrvatskoglagoljska „Judita“ – poznavao ju je i Marko Marulić

65 views · 3 weeks ago



Drevni jezik hrvatskih glagoljaša – poslušajte!

49 views · 1 month ago



Glagoljica i hrvatskoglagoljska baština (Marko Brkljačić)

137 views · 1 year ago



Glagoljske riječi i njihov Rječnik (Dajana Čosić)

109 views · 1 year ago



Strojno preslovljavanje glagoljice: prijelomni doseg digitalne humanistike (Jozo Vela)

47 views · 1 year ago



Kneževo novo ruho – Novakov misal kodiran za budućnost (Sandra Požar)

79 views · 1 year ago



Libro od mnogih razloga u hrvatskoj i svjetskoj književnosti (Kristian Paskojević)

42 views · 1 year ago

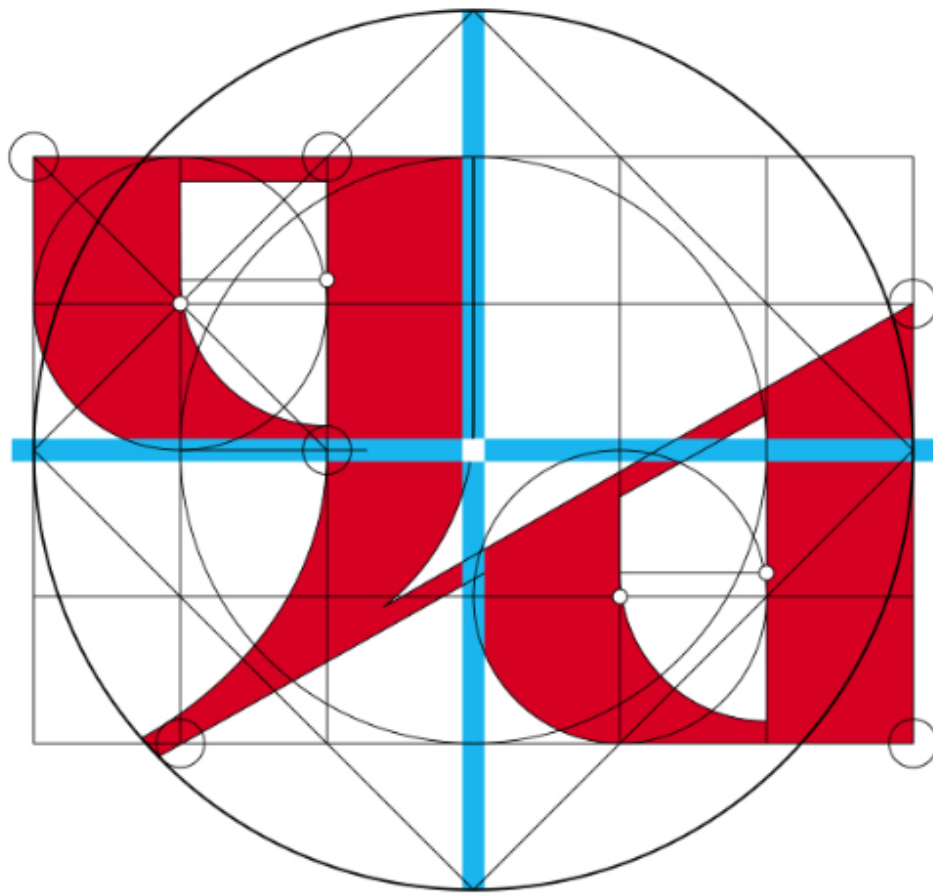


Stvaranje digitalnoga korpusa beramskih misala i brevijara (Ana Mihaljević)

166 views · 1 year ago

Baza Beram

Znanstveni centar izvrsnosti za hrvatsko glagoljaštvo



izvor*

Brevijar, II. ljubljanski (II. beramski), I. dio; Breviarium glagolitič

položaj teksta*

2

a

2a

- 1 . . . otv' . . . vz'vésti n̄m̄ . . . br̄š . . . +
- 2 vaz'mête vrata knezi v̄ša +
- 3 . . . i vaz'mête se vrata věč'naê +
- 4 . . . otv̄b̄ . . . iže crstovati +
- 5 hote . . . slva oču i snu . . . čt . . . +
- 6 zem̄la v̄ša pusta +
- 7 gradi vaši +
- 8 ognem̄ požženi . . . stranu +
- 9 vašu tuždi pr̄d' +
- 10 vami poēdet̄ . . . i opustēet̄ +
- 11 isprovržena ot tuždih̄ +
- 12 lūdi . . . i ostavlena budet̄ +
- 13 deči sionska . . . êko kuča +
- 14 va vinogradê . . . i êko agodê +
- 15 hraniliče va vr'togradê +
- 16 . . . i êko grad̄ iže povouet' +
- 17 se . . . ače ubo ne ḡb̄ +
- 18 savaet̄ ostavi' bi n̄m' +
- 19 sēm̄ne lēk' sodom'lane bihom̄ +
- 20 i gomoram̄ upodobili +
- 21 se bihom̄ . . . poslušajte +
- 22 slvse ḡna k'nezi sodomsci +
- 23 primête ušima zak̄n̄b̄ +

Knjižničarstvo u digitalnoj eri!



Ana Mihaljević

amihaljevic@stin.hr

Staroslavenski institut